

RGI-Glass Inomer Filling Material • LC

- (ES)** Material de ionómero de vidrio para obturaciones
 - fotopolimerizable
- (FR)** Matériau d'obturation verre ionomère de restauration
 - photopolymérisable
- (DE)** HS-Glasionomer Füllungsmaterial
 - lichthärtend
- (IT)** Materiale vetroionomero per otturazioni
 - fotopolimerizzabile
- (NL)** Glasionomer vulmateriaal
 - lichtuithardend

- (PT)** Ionómero de vidro para restauração • fotopolimerizável
- (EL)** Υαλο-ιονομερικό υλικό πλήρωσης • φωτο-πολυμεριζόμενο
- (TR)** Cam İyonomer malzeme • epkila sertlegen
- (CS)** Sklioinomerní výplňový materiál • světlem tuhnutí
- (HR)** Staklenoinomerni materijal • svjetlom tvrdnjenje
- (HU)** Üvegionomer töltőanyag • fényreköthető
- (PL)** Szkło-ionomerowym materiałem do wypełnień • światłoutwardzalny
- (RO)** Material ionomer de sticlă pentru umplere • fotopolimerizabil cu rășină
- (DA)** Glassionomer fyldningsmateriale • lysghærdende
- (FI)** Lasi-ionomeeritähtemateriaali • lasipolymerisoitav
- (NO)** Glasionomer fyllingsmateriale • lysghærdende
- (SV)** Glasjonomermaterial för fyllningar • ljushärdande

Assortment:

900-4394 **A2**

900-4395 **A3**

50 x



Instructions for use

(In accordance with DIN EN ISO 9917-2 : 2010)

Product description:
RGI-Glass Inomer Filling Material - LC is a light-curing, radiopaque glass ionomer restorative material in capsules. The material has outstanding aesthetics, good handling properties and high chemical adhesion. Usable quantity of cement per capsule is at least 0.17 ml.

- Indications:**
- Class III and V restorations, primarily cervical fillings and root caries
 - Restoration of deciduous teeth
 - Small class I fillings
 - Temporary fillings
 - Core build-up
 - Linings

Application:
Preparation:
Prepare the cavity using a minimally invasive approach (removing only carious tooth substance). There is no need for undercuts. Class V cavities should have a minimum depth of 1 mm. Clean the cavity, rinse with water and dab or blow dry. Place a matrix, if necessary. If the residual dentine thickness is insufficient, the area close to the pulp should be covered with a suitable calcium hydroxide product.

Activating the application capsule and mixing the material:
Do not remove the capsule from the foil bag until it is ready to be used. During activation, the plunger needs to be fully depressed into the capsule. Press the plunger end of the capsule on a hard surface (e.g. work counter) to activate. Fully depress (see fig. 1). The capsule should only be activated immediately before use and then placed in a Capsule Mixer with approximately 4000 rpm. Mix the activated capsule for 10 s and remove from the mixer. Insert it into the application device.

Application:
Once opened, and within 10 s of mixing apply the material directly into the cavity slowly and evenly. The cannula can be directed as required by rotating the entire capsule in the applicator. Working time and consistency can be affected by the speed of capsule mixer and mixing time.



Avoid unnecessary delays between application and finishing as the setting process may begin and make working with the material difficult. Apply the selected shade of RGI-Glass Inomer Filling Material - LC in layers with a maximum thickness of 2 mm, adapt with a suitable instrument and then light cure. After mixing, RGI-Glass Inomer Filling Material - LC can be worked for 2.5 minutes (at room temperature). Higher temperatures shorten and lower temperatures extend these working times.

Light-curing:
Conventional polymerisation devices are suitable for light curing the material. The curing time using an LED-/halogen light (minimum light-output of 500 mW/cm²) is 20 s per layer. Hold the light tip as close as possible to the surface of the filling (5 mm or less).

Quantity per capsule:	minimum 0.17 ml
Net weight per capsule:	minimum 0.35 g
Mixing time (23 °C):	10 s
Working time (23 °C):	minimum 2.5 min.
Light-curing:	20 s

Finishing:
After light-curing, remove excess material and finish and polish the filling as usual.

Information, precautionary measures:
Ensure that the application capsule is mixed immediately after activation. In case of contact with oral mucosa or skin, remove immediately with a cotton swab soaked in alcohol. Rinse with water. In case of contact with the eyes, rinse immediately with plenty of water and consult a medical specialist. RGI-Glass Inomer Filling Material - LC contains polyacrylic acid, amines, BHT and methacrylates. RGI-Glass Inomer Filling Material - LC should not be used in case of known hypersensitivities (allergies) to these ingredients. Phenolic substances, especially preparations containing eugenol or thymol, disturb the polymerisation of the restorative cement. Do not use zinc-oxide eugenol cements or other eugenol-containing materials together with RGI-Glass Inomer Filling Material - LC.

Storage instructions and application method:
Store RGI-Glass Inomer Filling Material - LC in a dry place at temperatures of 4 °C - 23 °C. Only remove it from the foil immediately before use. Do not use after expiry date. Our preparations have been developed for use in dentistry. As far as the application of the products delivered by us is concerned, our verbal and/or written information has been given to the best of our knowledge and without obligation. Our information and/or advice do not relieve you from examining the materials delivered by us as to their suitability for the intended purposes of application. As the application of our preparations is beyond our control, the user is fully responsible for the application. Of course, we guarantee the quality of our preparations in accordance with the existing standards and corresponding to the conditions as stipulated in our general terms of sale and delivery.

4°C
39°F

Temperature limitation

23°C
73°F

Keep dry

Rx only

Caution: Federal law restricts this device to sale by or on the order of a physician.

Do not reuse

Caution, consult accompanying documents

Instrucciones de uso

(De acuerdo con la norma DIN EN ISO 9917-2 : 2010)

Descripción del producto:
RGI-Glass Inomer Filling Material - LC es un material de restauración de ionómero de vidrio fotopolimerizable y radiopaco presentado en cápsulas fáciles de usar. El material se caracteriza por la estética excelente, buenas propiedades de manipulación y alta autoadhesión. La cantidad de cemento obtenida con cada cápsula es de como mínimo 0,17 ml.

- Indicaciones:**
- Obturaciones de las clases III y V, especialmente obturaciones cervicales y caries radiculares
 - Restauraciones de dientes deciduos
 - Obturaciones pequeñas de clase I
 - Obturaciones provisionales
 - Reconstrucciones de muelas
 - Rellenos

Aplicación:
Preparación:
Prepara la cavidad de forma mínimamente invasiva (elimine únicamente la sustancia dental cariosa). No es necesario realizar sacaciones. Las cavidades de clase V deberían tener una profundidad mínima de 1 mm. Limpie la cavidad, enjuáguela con agua y séquela dando unos ligeros toques o con aire. Si fuera necesario, se puede colocar una matriz. *En caso de que el grosor residual de la dentina sea insuficiente, las zonas contiguas a la pulpa deben cubrirse con un preparado de hidróxido de calcio apropiado.

Activación de la cápsula de aplicación y mezclado del material:
No extraiga la cápsula de aplicación de la bolsa tubular hasta el momento de su aplicación. Para su activación, el líquido tiene que ser expulsado del pistón, a ser posible, completamente hasta el interior de la cápsula. Para conseguirlo, presione la cápsula de aplicación con dicho pistón hasta abajo contra una superficie dura (p.ej. una mesa) hasta alcanzar el tope (ver fig. 1). Active la cápsula de aplicación siempre inmediatamente antes de utilizarla y, acto seguido, fíjela en un mezclador de alta frecuencia a aprox. 4.000 oscilaciones por minuto. Mezcle la cápsula de aplicación activada durante 10 s, retirela inmediatamente del mezclador y colóquela en el soporte de un aplicador.

Aplicación:
Abra la boquilla de salida levantando la cánula hasta percibir que se alcanza el tope (véase fig. 2). Como máximo 10 s después de finalizar el mezclado, aplique el material directamente en la cavidad, presionando lenta y constantemente la palanca del aplicador. Girando toda la cápsula de aplicación en el soporte, es posible posicionar la cánula con la orientación deseada. El tiempo de aplicación y la consistencia pueden variar en función del tipo de mezclador de cápsulas que se utilice y del tiempo de mezclado.



Se deberían evitar tiempos de espera innecesarios entre la aplicación y la elaboración, ya que el endurecimiento del material puede dificultar la aplicación. Aplicar la restauración en capas pero en un grosor de no más de 2 mm, adaptar con un instrumento apropiado y fotopolimerizar a continuación. Tras el mezclado, RGI-Glass Inomer Filling Material - LC puede utilizarse al menos durante 2,5 min (a temperatura ambiente). Las temperaturas más altas reducen el tiempo de manipulación, mientras que las temperaturas más bajas lo aumentan.

Fotopolimerización:
Las lámparas de polimerización convencionales son apropiadas para la fotopolimerización del material. El tiempo de curado es de 20 s por capa si se usa una lámpara LED/halógena con una potencia de luz de no menos de 500 mW/cm². Aplicar la fuente de luz lo más cerca posible a la superficie de cemento. Con una distancia mayor a 5 mm, se deberá contar con una peor profundidad de curado.

Cantidad disponible:	como min. 0,17ml
Peso neto por cápsula:	como min. 0,35g
Tiempo de mezclado (23 °C):	10 s
Tiempo de aplicación (23 °C):	como min. 2,5 min
Fotopolimerización:	20 s

Elaboración:
Después de la fotopolimerización se puede terminar y pulir la obturación como de costumbre.

Indicaciones, medidas de prevención:
Asegúrese de que la cápsula de aplicación sea mezclada inmediatamente después de su activación. En caso de contacto con la piel o mucosa, eliminar con una torunda impregnada con alcohol y enjuagar a continuación con agua. En caso de contacto con los ojos, lave inmediatamente y abundantemente con agua y acuda a un médico especialista. RGI-Glass Inomer Filling Material - LC contiene ácido poliacrílico, aminas, BHT y metacrilatos. RGI-Glass Inomer Filling Material - LC no debe ser usado en caso de hipersensibilidades (alergias) contra este ingrediente. Sustancias fenólicas, especialmente preparados que contengan eugenol y timol perturba el endurecimiento del cemento de obturación. El uso de cementos de óxido de cinc eugenol u otros materiales que contengan eugenol en conexión RGI-Glass Inomer Filling Material - LC no deberían ser usados por este motivo.

Indicaciones de almacenamiento y aplicación:
Almacene RGI-Glass Inomer Filling Material - LC en lugar seco a una temperatura entre 4 °C y 23 °C. No extraiga el producto de la lámina hasta el momento de su utilización. No utilizar después de la fecha de caducidad. Nuestros preparados se desarrollan para uso en el sector odontológico. En lo que se refiere a la aplicación de nuestros productos, se han dado nuestras indicaciones verbales y/o escritas y consejos sin compromiso según nuestro leal saber y entender. Nuestras indicaciones y/o consejos no les eximen de comprobar los preparados suministrados por nosotros teniendo en cuenta su aptitud para la aplicación intencionada. Dado que la aplicación de nuestros preparados se efectúa fuera de nuestro control, la misma se encuentra bajo su exclusiva responsabilidad. Naturalmente les aseguramos la calidad de nuestros preparados según las normas correspondientes y de acuerdo con los estándares establecidos en nuestras condiciones generales de venta y entrega.

Mode d'emploi

(Correspond à la norme DIN EN ISO 9917-2 : 2010)

Description du produit :
RGI-Glass Inomer Filling Material - LC est un matériau d'obturation en verre ionomère photopolymérisable et radio-opaque en capsules pratiques. Le matériau se distingue par son excellente esthétique, sa bonne manipulation et son auto-adhésion élevée. La quantité de ciment utilisable par capsule s'élève à 0,17 ml minimum.

- Indications :**
- Obturations des classes III et V, avant tout les obturations cervicales et les caries radiculaires
 - Restauration de dents de lait
 - Petites obturations de la classe I
 - Obturations temporaires
 - Reconstitution de moignon
 - Fonds de cavité

Application :
Préparation :
Procéder à une préparation mini-invasive de la cavité (retirer uniquement la substance dentaire cariée). Ne pas effectuer de saignées. Les cavités de classe V devraient avoir une profondeur de 1 mm minimum. Nettoyer la cavité, la rincer à l'eau et la sécher par tamponnage ou par soufflage d'air. Si nécessaire, l'utilisation d'une matrice est possible. Si la dentine résiduelle n'est pas assez épaisse, recouvrir les zones proches de la pulpe à l'aide d'une préparation à base d'hydroxyde de calcium appropriée.

Activation de la capsule d'application et mélange du matériau :
Ne retirer la capsule d'application du sachet tubulaire qu'immediatement avant l'application. Lors de l'activation, le liquide doit être expulsé du piston, complètement si possible, vers l'intérieur de la capsule. Pour cela, presser lentement le fond de la capsule d'application avec le piston vers le bas contre une surface dure (par ex. une table) (voir ill. 1). N'activer la capsule qu'immediatement avant l'usage. Aussitôt activée, fixer la capsule dans un mélangeur à haute fréquence réglé sur environ 4.000 vibrations par minute. Mélanger la capsule d'application activée pendant 10 s, puis la retirer immédiatement du mélangeur et l'insérer dans le support d'un applicateur.

Application :
Ouvrir doucement l'orifice d'écoulement en soulevant la canule jusqu'à ce qu'elle s'enclenche nettement (voir ill. 2), et appliquer le matériau directement dans la cavité, au plus tard 10 s après la fin du mélange, en pressant doucement et régulièrement le levier de l'applicateur. Il est possible d'orienter la canule au doigt en tournant l'ensemble de la capsule d'application dans le support. Le temps de mise en œuvre et la consistance peuvent dépendre du type de mélangeur pour capsules utilisé et de la température plus basse.



Eviter des temps d'attente inutiles entre l'application et le traitement parce que le durcissement du matériau peut rendre la mise en œuvre plus difficile. Appliquer l'obturation en couches de 2 mm maximum, adapter avec un instrument approprié et photo-polymériser. Après le mélange, RGI-Glass Inomer Filling Material - LC peut être mis en œuvre pendant au moins 2,5 min (à température ambiante). Le temps de mise en œuvre est réduit à des températures plus élevées, alors qu'il est augmenté à des températures plus basses.

Photo-polymérisation:
Pour la photo-polymérisation du matériau les lampes habituelles de polymérisation peuvent être utilisées. Lors de l'utilisation d'une lampe LED/halogène avec une puissance de la lumière de 500 mW/cm² minimum le temps de prise par couche est de 20 s. Mettre la source de lumière le plus proche possible à la surface du ciment. Si la distance est de plus de 5 mm, la profondeur de polymérisation est réduite.

Quantité disponible :	min. 0,17 ml
Quantité nette par capsule :	min. 0,35 g
Temps de mélange (23 °C) :	10 s
Temps de mise en œuvre (23 °C) :	min. 2,5 min.
Photo-polymérisation :	20 s

Finition :
L'enlèvement des excédents, ainsi que la finition et le polissage peuvent être effectués immédiatement après la photo-polymérisation.

Consignes de sécurité, précautions :
Tenir compte du fait que la capsule d'application doit être mélangée immédiatement après l'activation. En cas de contact avec la peau ou la muqueuse, enlever avec une compresse imbibée avec de l'alcool, ensuite rincer à l'eau. En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement abondamment à l'eau et consulter un médecin spécialiste. RGI-Glass Inomer Filling Material - LC contient de l'acide polyacrylique, des amines, BHT et méthacrylates. Dans le cas d'hypersensibilités (allergies) connues à ce composant de RGI-Glass Inomer Filling Material - LC ne pas utiliser le produit. Des substances phénoliques, particulièrement les produits contenant de l'eugenol ou d'autres matériaux contenant de l'eugenol en combinaison avec RGI-Glass Inomer Filling Material - LC est par conséquent à éviter.

Consignes de stockage et d'utilisation :
Stocker RGI-Glass Inomer Filling Material - LC au sec entre 4 °C et 23 °C. Ne retirer du film d'emballage qu'immediatement avant l'utilisation. Ne plus utiliser au-delà de la date de péremption. Nos préparations ont été développées pour utilisation en dentisterie. Quant à l'utilisation des produits que nous livrons, les indications données verbalement et/ou par écrit ont été données en bonne connaissance de cause et sans engagement de notre part. Nos indications et/ou nos conseils ne vous déchargent pas de tester les préparations que nous livrons en ce qui concerne leur utilisation adaptée pour l'application envisagée. Puisque l'utilisation de nos préparations s'effectue en dehors de notre contrôle, elle se fait exclusivement sous votre propre responsabilité. Nous garantissons bien entendu la qualité de nos produits selon les normes existantes ainsi que selon les standards correspondants à nos conditions générales de vente et de livraison.

Gebrauchsanweisung

(Entspricht DIN EN ISO 9917-2 : 2010)

Produktbeschreibung:
RGI-Glass Inomer Filling Material - LC ist ein lichthärtendes, röntgenopakes Glasionomer Füllungsmaterial in anwendungsfreundlichen Kapseln. Das Material zeichnet sich durch hervorragende Ästhetik, gute Verarbeitbarkeit und hohe Eigenhaftung aus. Die verwendbare Zementmenge pro Kapsel beträgt mindestens 0,17 ml.

- Indikationen:**
- Füllungen der Klassen III und V, v.a. zervikale Füllungen und Wurzelkaries
 - Füllungen von Milchzähnen
 - Kleine Füllungen der Klasse I
 - Temporäre Füllungen
 - Stumpfaufbauten
 - Unterfüllungen

Anwendung:
Vorbereitung:
Grundsätzlich sollte die Kavitätzenträparatur zur Schonung gesunder Zahnrsubstanz nur minimal invasiv erfolgen. Die Präparation von Unterschritten ist nicht notwendig. Klasse V-Kavitäten sollten eine Mindesttiefe von 1 mm haben. Präparationsrückstände mit Wasserspray entfernen und mit Luft trocknen bis die Oberfläche noch schwach glänzt (nicht über trocknen). Falls erforderlich, kann eine Matrice angelegt werden. Bei ungenügender Restdentinstärke sollte eine Abdeckung der pulpanahen Bereiche mit einem Calciumhydroxidpräparat erfolgen.

Aktivieren der Applikationskapsel und Mischen des Materials:
Die Applikationskapsel erst unmittelbar vor der Anwendung aus dem Schlauchbeutel entnehmen. Beim Aktivieren muss die Flüssigkeit aus dem Flüssigkeitskolben möglichst vollständig in die Kapselrinne gedrückt werden. Dazu wird die Applikationskapsel mit dem Flüssigkeitskolben langsam auf einer harten Oberfläche (z. B. Tisch) bis zum Anschlag nach unten gedrückt (siehe Abb. 1). Die Kapsel erst unmittelbar vor Gebrauch aktivieren und sofort in einen Hochfrequenzmischer mit ca. 4.000 Schwingungen pro Minute einspannen. Die aktivierte Applikationskapsel 10 Sek. mischen, sofort aus dem Mischer nehmen und in die Halterung eines Applikators einsetzen.

Anplikation:
Aussießöffnung durch Anheben der Kanüle bis zum spürbaren Anschlag öffnen (siehe Abb. 2) und das Material spätestens 10 Sek. nach Mischende durch langsames, gleichmäßiges Zusammendrücken des Hebels des Applikators direkt in die Kavität applizieren. Durch Drehen der gesamten Applikationskapsel in der Halterung kann die Kanüle beliebig ausgerichtet werden. Verarbeitungszeit und Konsistenz können vom jeweiligen Kapselmischertyp und der Mischzeit beeinflusst werden.



Unnötige Wartezeiten zwischen Applikation und Verarbeitung sollten vermieden werden, da die Aushärtung des Materials die Verarbeitung behindern kann. Füllung in Schichten von nicht mehr als 2 mm Dicke applizieren, mit einem geeigneten Instrument adaptern und anschließend licht härten. RGI-Glass Inomer Filling Material - LC lässt sich bei Raumtemperatur mind. 2,5 Min. verarbeiten. Höhere Temperaturen verkürzen, niedrige Temperaturen verlängern die Verarbeitungszeit.

Lichthärtung:
Zur Lichthärtung des Materials sind handelsübliche Polymerisationslampen geeignet. Die Aushärtezeit bei Verwendung einer LED-/Halogenlampe mit einer Lichtleistung von mindestens 500 mW/cm² beträgt 20 Sek. pro Schicht. Die Lichtquelle so nah wie möglich an die Zementoberfläche halten. Bei einem Abstand von mehr als 5 mm ist mit einer schlechteren Durchhärtung zu rechnen.

Verfügbare Menge:	mind. 0,17 ml
Nettomasse pro Kapsel:	mind. 0,35 g
Mischzeit:	10 Sek.
Verarbeitungszeit:	mind. 2,5 Min
Lichthärtung:	20 Sek.

Ausarbeitung:
Nach der Lichthärtung können Überschüsse entfernt und die Füllung wie gewohnt finiert und poliert werden.

Hinweise, Vorsichtsmaßnahmen:
Es ist zu beachten, dass die Applikationskapsel sofort nach Aktivierung zu mischen ist. Bei Kontakt mit der Haut oder Schleimhaut mit einem alkoholgetränkten Tupfer entfernen und anschließend mit Wasser spülen. Bei Berührung mit den Augen gründlich mit Wasser abspülen und einen Arzt konsultieren. RGI-Glass Inomer Filling Material, LC enthält Polyacrylsäure, Amine, BHT und Methacrylate. Bei bekannten Überempfindlichkeiten (Allergien) gegen diese Inhaltsstoffe ist auf die Anwendung zu verzichten. Phenolische Substanzen, insbesondere eugenol- und thymolhaltige Präparate führen zu Aushärtungsstörungen des Füllungszementes. Die Verwendung von Zinkoxid-Eugenol-Zementen oder anderer eugenolhaltiger Werkstoffe in Verbindung mit RGI-Glass Inomer Filling Material, LC ist daher zu vermeiden.

Lager- und Anwendungshinweise:
RGI-Glass Inomer Filling Material, LC trocken bei 4°C-23°C lagern. Erst unmittelbar vor Gebrauch aus der Folie entnehmen. Nach Ablauf des Verfallsdatums nicht mehr verwenden. Unsere Präparate werden für den Einsatz im Dentalbereich entwickelt. Soweit es die Anwendung der von uns gelieferten Präparate betrifft, sind unsere wörtlichen und/oder schriftlichen Hinweise bzw. unsere Beratung nach bestem Wissen abzugeben und unverbindlich. Unsere Hinweise und/oder Beratung befreien Sie nicht davon, die von uns gelieferten Präparate auf ihre Eignung für die beabsichtigten Anwendungszwecke zu prüfen. Da die Anwendung unserer Präparate ohne unsere Kontrolle erfolgt, liegt sie ausschließlich in Ihrer eigenen Verantwortung. Wir gewährleisten selbstverständlich die Qualität unserer Präparate entsprechend bestehender Normen sowie entsprechend des in unseren allgemeinen Liefer- und Verkaufsbedingungen festgelegten Standards.

Istruzioni per l'uso

(Conforme alla norma DIN EN ISO 9917-2 : 2010)

Descrizione del prodotto:
RGI-Glass Inomer Filling Material - LC è un materiale vetroionomero da restauro in capsula, fotopolimerizzabile, radiopaco, con ottima maneggevolezza. Il materiale ha eccezionali proprietà estetiche, è di facile lavorazione e ha un'elevata adesione chimica. La quantità estraibile per capsula è di minimo 0,17 ml.

- Indicazioni:**
- Restauri di III e V classe, soprattutto in caso di carie cervicali e radicolari
 - Restauri di denti decidui
 - Piccole cavità di I classe
 - Otturazioni temporanee
 - Ricostruzioni di monconi
 - Rivestimenti

Metodo d'uso:
Preparazione:
Preparare la cavità in modo minimamente invasivo (rimuovere soltanto il tessuto duro dentale con la carie). I sottoguardi non sono necessari. Le cavità di V classe dovrebbero avere una profondità di almeno 1 mm. Pulire la cavità, sciaccquare con acqua e asciugarla con aria. Se necessario, applicare una matrice. In caso di uno spessore insufficiente di dentina residua, è consigliato l'incappucciamento della polpa con idrossido di calcio.

Attivazione della capsula d'applicazione e miscelazione del materiale:
Estrarre la capsula d'applicazione dalla busta soltanto poco prima di utilizzare il prodotto. Il liquido deve essere premuto completamente nella capsula dal pistone. Premere la capsula con il pistone verso il basso lentamente su una superficie dura (ad es. un tavolo) finché si senta una piccola resistenza (vedere ill. 1). Attivare la capsula solo poco prima dell'uso e collocarla in un miscelatore con circa 4.000 oscillazioni al minuto. Miscelare la capsula per circa 10 secondi, estrarre la capsula dal miscelatore immediatamente e inserire la capsula nel dispositivo per applicazione.

Applicazione:
Aprire la capsula tirando su la cannula finché si senta una piccola resistenza (vedere ill. 2) e applicare il materiale al più tardi 10 secondi dopo la miscelazione direttamente nella cavità premendo leggermente e omogeneamente la leva dell'applicatore. Ruotando la capsula nel dispositivo della pinza, si può variare l'allineamento della cannula. Il tempo di lavoro e la consistenza dipendono dal tipo di miscelatore per capsule essi possono abbreviare o allungarne i tempi di miscelazione.



Evitare inutili tempi d'attesa tra l'applicazione e la lavorazione in quanto l'indurimento del materiale potrebbe rendere più difficile la sua applicazione. Applicare il materiale in incrementi spessi al massimo di 2 mm, utilizzare uno strumento idoneo e fotopolimerizzare. RGI-Glass Inomer Filling Material - LC può essere lavorato per un 2,5 min. dopo la miscelazione a (temperatura ambiente). Temperature più elevate abbreviano i tempi di lavoro e temperature inferiori li allungano.

Fotopolimerizzazione:
Il materiale può essere polimerizzato con le lampade fotopolimerizzatrici disponibili sul mercato. La polimerizzazione è di 20 secondi per strato usando una lampada LED /alogeno con un'emissione non inferiore a 500 mW/cm². Tenere il puntale della lampada fotopolimerizzatrice il più vicino possibile alla superficie dell'otturazione. Se la distanza è più di 5 mm, la profondità di polimerizzazione sarà inferiore.

Quantità disponibile per capsula:	min. 0,17 ml
Quantità netta per capsula:	min. 0,35g
Tempo di miscelazione (23 °C):	10 secondi
Tempo di lavorazione (23 °C):	min. 2,5 min
Fotopolimerizzazione:	20 secondi

Rifinitura:
Dopo la fotopolimerizzazione, rimuovere il materiale in eccesso e rifinire e lucidare l'otturazione.

Avvertenze, precauzioni:
Si prega di considerare che la capsula d'applicazione viene miscelata immediatamente dopo l'attivazione. In caso di contatto con la pelle o la mucosa, rimuovere immediatamente con cotone imbevuto d'alcol e sciacquare con acqua. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente con abbondante acqua e consultare un medico. RGI-Glass Inomer Filling Material - LC contiene acido poliacrilico, ammine, BHT e metacrilati. Non utilizzare RGI-Glass Inomer Filling Material - LC in caso di ipersensibilità (allergia) nota a questi componenti. Le sostanze fenoliche, soprattutto i prodotti contenenti eugenolo e timolo, influenzano negativamente la polimerizzazione del cemento da restauro. Non utilizzare cementi all'ossido di zinco eugenolo insieme a RGI-Glass Inomer Filling Material - LC.

Conservazione e avvertenze d'uso:
Conservare RGI-Glass Inomer Filling Material - LC a temperatura compresa tra 4 °C - 23 °C e preservarlo dall'umidità. Estrarre la capsula dalla busta soltanto poco prima di utilizzare il prodotto. Non utilizzare oltre la data di scadenza. I nostri preparati sono stati sviluppati per essere utilizzati in odontoiatria. Per quanto riguarda l'applicazione dei prodotti da noi forniti, le informazioni verbali e/o scritte sono fornite secondo le nostre competenze e senza obblighi. Le informazioni e/o i suggerimenti forniti non esonerano dall' esaminare la documentazione relativa alla loro idoneità per gli scopi previsti. Dato che l'utilizzo dei nostri prodotti non è sotto il nostro controllo, l'utilizzatore è pienamente responsabile del loro uso. Naturalmente, noi garantiamo la qualità dei nostri prodotti secondo gli standard esistenti e la loro corrispondenza alle condizioni indicate nei termini di vendita e di fornitura.

Gebruiksaanwijzing

(Voldoet aan DIN EN ISO 9917-2 : 2010)

Produktomschrijving:
RGI-Glass Ionomer Filling Material - LC is een licht-hardend, radioopaque glassionomeer restauratiemateriaal in makkelijke gebruiksvriendelijke capsules. Het materiaal onderscheidt zich door een buitengewone esthetiek, goede verwerking en een hoge chemische hechtkracht. De bruikbare hoeveelheid cement per capsule bedraagt ten minste 0,17 ml.

Indicaties:
- Klasse III en V vullingen, in het bijzonder cervicale vullingen en wortelcaries
- Restauratie van malkelementen
- Kleine klasse I vullingen
- Tijdelijke vullingen
- Stompbouw
- Onderlagen

Toepassing:
Vorbereiding:
Voorbereid de caviteit minimaal invasief (verwijder alleen carieuze tandsubstantie). Ondersnijningen zijn niet nodig. Klasse V-caviteten moeten minimaal een diepte hebben van 1 mm. Reinig de caviteit, spoel met water en dep of blaas deze droog. Indien noodzakelijk kan een matrix aangebracht worden. Wanneer de resterende dentine niet dik genoeg is, moeten de bereiken dichtbij de pulpa worden afgedekt met een geschikt calciumhydroxidepreparaat.

Applicatiecapsule activeren en materiaal mengen:
Neem de applicatiecapsule pas direct vóór toepassing uit de buisfolie. Bij het activeren moet de vloeistof uit de vloeistoelzuiger zo volledig mogelijk in het binnesten van de capsule worden gedrukt. Hiervoor wordt de applicatiecapsule met de vloeistoelzuiger omlaag langzaam op een hard oppervlak (bijv. tefel) tot aan de aanslag gedrukt (zie afb. 1). Activeer de capsule pas direct vóór gebruik en kleem deze onmiddellijk in een hoogfrequent mengapparaat met ca. 4000 bewegingen per min. Meng de geactiveerde applicatiecapsule 10 seconden, neem deze direct uit het mengapparaat en zet de capsule in de houder van een applicator.

Applicatie:
Open de uittaaopening door de canule tot de voelbare aanslag op de tillen (zie afb. 2) en breng het materiaal uiterlijk 10 seconden na de mengende direct in de caviteit aan door de handel van de applicator langzaam, gelijkmatig samen te drukken. Door de gehele applicatiecapsule in de houder te draaien kan de canule naar believen in de juiste stand worden gebracht. Verwerkingsstijd in consistente kunnen worden beïnvloed door het desbetreffende type capsulemengapparaat en de mengtijd.



Afb. 1: Capsule activeren

Afb. 2: Capsule openen

Onodige wachttijd tussen het mengen en appliceren moet voorkomen worden omdat het uitharden van het materiaal de verwerking beïnvloeden kan. Breng de geselecteerde kleur van RGI-Glass Ionomer Filling Material - LC aan in lagen van maximaal 2 mm dikte. Na het mengen kan RGI-Glass Ionomer Filling Material - LC minstens 2,5 min. lang worden verwerkt (kamertemperatuur). Hogere temperaturen verkorten, lagere temperaturen verlengen de verwerkingsstjd.

Lichtharden:

Voor het lichtharden van het materiaal is elke in de handel verkrijgbare polymerisatielamp geschikt. De lichtbreegster mag niet lager zijn dan 500 mW/cm². De uithardingsstijd is minimaal 20 s per laag. De lichtbron zo dicht mogelijk boven het oppervlak van de vulling plaatsen. Als de afstand meer is dan 5 mm is de uithardingsdiepte minder.

Beschikbare hoeveelheid:	min. 0,17 ml
Netto gewicht per capsule:	min. 0,35 g
Mengtijd (23 °C):	10 s
Verwerkingsstjd (23 °C):	min. 2,5 min
Lichtharden:	20 s

Afwerking:

Na het lichtharden kan overschot verwijderd worden en de vulling op de gebruikelijke wijze afgewerkt en gepolijst worden.

Aanwijzingen, voorzorgsmaatregelen:

Er moet op worden gelet dat de applicatiecapsule direct na het activeren moet worden gemengd. Bij contact met de huid of slijmvlies direct met een in alcohol gedrenkt doekje verwijderen en daarna met water spoelen. Bij oogcontact direct met veel water spoelen en een specialist raadplegen. RGI-Glass Ionomer Filling Material - LC bevat polyacrylzuur, amines, BHT en methacrylaat. Bij bekende overgevoeligheden (allergieën) voor de inhoudsstoffe in RGI-Glass Ionomer Filling Material - LC moet van het gebruik afgezien worden. Fenolische bestanddelen in het bijzonder eugenol- en thymol bevattende preparaten verstoren het polymerisatie traject. Daarom moet het gebruik van zinkoxide-eugenol-cementen of andere eugenol bevattende materia- len bij het appliceren van RGI-Glass Ionomer Filling Material - LC vermeden worden.

Aanwijzingen voor opslag en gebruik:

RGI-Glass Ionomer Filling Material - LC droog bij 4 °C - 23 °C bewaren. Pas direct vóór gebruik uit de folie nemen. Niet gebruiken na de houdbaarheidsdatum. Deze preparaten worden ontwikkeld voor gebruik in de tandheelkunde. Voor het gebruik van door ons geleverde preparaten geldt dat onze mondelinge en/of schriftelijke aanwijzingen naar beste weten worden gegeven, maar dat deze niet bindend zijn. Onze aanwijzingen en/of adviezen ontslaan u niet van de plicht de door ons geleverde preparaten op hun geschiktheid voor het beoogde doel te keuren. Aangezien het gebruik van onze preparaten gebeurt buiten onze controle is deze uitsluitend voor uw eigen verantwoord- ding. Uiteraard garanderen wij de kwaliteit van onze preparaten in overeen- stemming met de bestaande normen als ook in overeenstemming met de voorwaarden als vastgelegd in onze algemene leverings- en verkoopvoorwaarden.

Instruções de utilização

(Em conformidade com a DIN EN ISO 9917-2 : 2010)

Descrição do produto:
RGI-Glass Ionomer Filling Material - LC é um ionômero de vidro fotopolimerizável e radioopaco, fornecido em práticas cápsulas de aplicação. O material tem uma estética excelente, boas propriedades de manipulação e elevada adesão química. A quantidade de cimento por cápsula é de pelo menos 0,17 ml.

Indicações:
- Restaurações de classes III e V, especialmente restaurações cervicais e de cáries radiculares
- Restauração de dentes deciduos
- Pequenas restaurações de classe I
- Restaurações provisórias
- Reconstrução de cotos
- Bases cavitárias

Aplicação:
Preparação:
Preparar a cavidade de forma minimamente invasiva (remover apenas o tecido cariado). Não são necessárias zonas retentivas. Cavidades de classe V devem ter, no mínimo, 1 mm de profundidade. Limpar a cavidade, enxaguar com água e secar com uma compressa ou com jato de ar. Se necessário, utilize uma matriz. No caso de uma espessura de dentina residual insuficiente deve ser feita uma cobertura das áreas próximas da polpa com uma preparação de hidróxido de cálcio adeqada.

Ativação da cápsula de aplicação e mistura do material:
Retirar a cápsula de aplicação da embalagem apenas imediatamente antes da utilização. Ao ativar o material, deve pressionar o líquido do fim- bolo completamente para dentro da cápsula. Para tal, pressionar a cápsula de aplicação, com o êmbolo voltado para baixo, contra uma superfície dura (p. ex., uma mesa) até ao fim (ver fig. 1). Ativar a cápsula apenas imediatamente antes da utilização e colocar de imediato num misturador de alta frequência com aprox. 4000 oscilações por min. Misturar a cápsula de aplicação ativamente durante 10 s, retirar imediatamente do misturador e colocar no suporte de um aplicador.

Aplicação:
Levantar cuidadosamente a cânula até o fim, para destapar a abertura da cápsula (ver fig. 2) e aplicar o material, no máximo 10 s após o fim da mistura, diretamente na cavidade, pressionando lenta e uniformemente a alavanca do aplicador. A cânula pode ser ajustada da forma desejada, girando a cápsula inteira no suporte de aplicação. O tempo de trabalho e a consistência podem ser influenciados pelo tipo de misturador de cápsulas e pelo tempo de mistura correspondentes.



Fig. 1: Ativação de cápsula

Fig. 2: Abertura da cápsula

Evite tempos de espera desnecessários entre a aplicação e a adaptação/modelagem do material, porque o endurecimento do mesmo pode tornar mais difícil trabalho-lo. Aplique o material em camadas de, no máximo, 2 mm de espessura, adapte-o com um instrumento apropriado e fotopolimerize. Depois de misturado, o RGI-Glass Ionomer Filling Material - LC pode ser trabalhado no mínimo durante 2,5 min. (temperatura ambiente). O tempo de trabalho é reduzido por temperaturas mais altas e prolongado por temperaturas mais baixas.

Fotopolimerização:

O material pode ser fotopolimerizado com aparelhos de luz disponíveis no mercado. O tempo de polimerização é de 20 s por camada, quando utilizada uma lâmpada de halogênio/LED com uma intensidade de luz de pelo menos 500 mW/cm². Mantenha a ponta da guia de luz tão próximo quanto possível da superfície da restauração. Se a distância for superior a 5 mm, a profundidade da polimerização será reduzida.

Quantidade disponível:	min. 0,17 ml
Massa líquida por cápsula:	min. 0,35 g
Tempo de mistura (23 °C):	10 s
Tempo de trabalho (23 °C):	min. 2,5 min
Fotopolimerização:	20 s

Acabamento:

Após fotopolimerizar, remova os excessos de material e proceda ao acabamento e polimento como de costume.

Aviões, precauções:

Garantir que a cápsula de aplicação seja misturada logo após a ativação. Em caso de contato com a mucosa oral ou pele, remova imediatamente com algodão embebido em álcool. Enxágue com água. No caso de contato com os olhos, lavar imediatamente com água em abundância e consultar um médico especialista. RGI-Glass Ionomer Filling Material - LC contém ácido poliacrílico, aminas, BHT e metacrilatos. RGI-Glass Ionomer Filling Material - LC não deve ser utilizado em caso de hipersensibilidade (alergia) conhecida a este componente. Substâncias fenólicas, especialmente preparados contendo eugenol ou timol, interferem com a polimerização do cimento de restauração. Não use cimentos de óxido de zinco e eugenol, nem outros materiais contendo eugenol, conjuntamente com RGI-Glass Ionomer Filling Material - LC.

Indicações de armazenamento e de aplicação:

Armarzenar o RGI - Glass Ionomer Filling Material Posterior, X-fast setting num local seco a 4 °C - 23 °C. Retirar a cápsula da película apenas imediatamente antes da utilização. Não utilizar após expirar o prazo de validade. Os nossos preparadões são desenvolvidos para uso no setor odontológico. No que se refere à aplicação dos preparadões por nós fornecidos, as nossas instruções e recomendações verbais e/ou escritas estão desprovidas de qualquer compromisso, estando de acordo com os nossos conhecimentos. As nossas instruções e/ou conselhos não isentam o utilizador de examinar os preparadões por nós fornecidos no que se refere à adequação às aplicações pretendidas. Dado que a aplicação dos nossos produtos não é efetuada sob o nosso controle, esta é da exclusiva responsabilidade do utilizador. Naturalmente, asseguramos a qualidade dos nossos preparadões em conformidade com as normas existentes e de acordo com as condições gerais de venda e entrega.

Návod k použití

(Odpovídá normě DIN EN ISO 9917-2 : 2010)

Popis produktu:
RGI-Glass Ionomer Filling Material - LC je světlem tuhnoucí, rentgen kontrastní skloionomerní výplňový materiál v uživatelsky přívětivých kapsičkách. Materiál vykazuje vynikající estetické vlastnosti, vysokou chemickou adhezi a dobře se zpracovává. Využitelné množství stvi materiálu v každé kapsičce je minimálně 0,17 ml.

Indikace:
- Vplňné kavit III. a V. třídy, především krčkových a kořenových kázů
- Vplňné v mléčných chrupu
- Malé vplňné kavit I. třídy
- Provizorní vplně
- Korunkové dostavby
- Podložky

Použití:
Příprava:
Připravit kavitu provedt formou minimálně invazivního přístupu (odstranění pouze kariózní hmoty zubu). Není třeba vytvářet podsekřivný Kavitu V. třídy by měly být minimálně 1 mm hluboké. Kavitu vyčistíte, vypláchněte vodou a osušte vzduchovou pistolí. Je-li to nutné, použijte matici. Pokud je tloušťka zbytkového dentinu nedostačná, je třeba oblast v blízkosti dréně překryt vhodným přípravkem na bázi hydroxidu vápenatého.

Aktivace aplikační kapsle a míchání materiálu:
Aplikační kapsli vyjmějte z obalu až těsně před použitím. Během aktivace musí být pokud možno všechna těkutina z baňky vyláče- na dovnitř kapsle. Za tímto účelem se na tvrdé podložce (např. na stole) pomalu stlačí konec aplikační kapsle, kde je umístěna baňka s tekutinou, až se do kapsle zasune (viz obr. 1). Kapsle se musí aktivovat těsně před použitím a poté ihned vložit do vysokofrekvenčního míchačky se zhruba 4000 kmitů za minutu. Aktivovanou aplikační kapsli míchejte po dobu 10 sekund, bez prodív vyjměte z míchačky a vložte do držáku aplikátoru.

Použití:
Opatrně otevřete kapsli tak, že až nadoraz zvednete kanylu (viz obr. 2), a pomalým a rovnoměrným stlačněním páky aplikátoru naneste materiál během 10 sekund od ukončení míchání přímo do kavit. Kanylu je možné podle potřeby nasměrovat otáčením celé aplikační kapsle v držáku. Doba zpracování a konzistence může být ovlivněna konkrétním typem míchačky kapsli a dobou míchání.



Obr.1: Aktivace kapsle

Obr. 2: Otevření kapsle

Vyhnete se prodávám mezi nanesením a dokončením, protože proces tuhnutí znesnadňuje práci s materiálem. Vybraný odstín RGI-Glass Ionomer Filling Material - LC nanádejte ve vrstvách o maximální tloušťce 2 mm, upravujte vhodným nástrojem a poté vytvrdě světlem. Po namíchání jde RGI-Glass Ionomer Filling Material - LC zpracovávat nejméně 2,5 minuty (při pokojové teplotě). Vyšší teploty zkracují dobu zpracování a nižší teploty ji prodlužují.

Vytvázení světlem:

Pro světelné vytváření materiálu jsou vhodné běžné polymerační lampy. Doba vytváření je při použití LED/halogenové lampy s minimálním světelným výkonem 500 mW/cm² 20 s na každou vrstvu. Koncovku světlovodu podržte co nejblíže povrchu vplně. Hloubka vytváření může být menší, bude-li vzdálenost větší než 5 mm.

Množství materiálu v každé kapsli:	min. 0.17 ml
Čistá hmotnost každé kapsle:	min. 0.35 g
Doba míchání (23 °C):	10 s
Doba zpracování (23 °C):	min. 2.5 min
Doba vytváření světlem:	20 s

Dokončení:

Po vytržení světlem odstráňte přebytečný materiál a vplň běžným způsobem dotvaruje a vyčistěte.

Informace, bezpečnostní opatření:

Zajistěte, aby došlo k promíchání aplikační kapsle bezprostředně po aktivaci. V případě kontaktu s kůží nebo sliznicí, ihned očistěte vatou namočenou v alko- holu. Opláchněte vodou. V případě styku s očima, oči ihned vypláchněte velkým množstvím vody a vyhledejte pomoc lékaře. RGI-Glass Ionomer Filling Material - LC obsahuje kyselinu polyakrylovou, aminy, BHT a metakrylát. RGI-Glass Ionomer Filling Material - LC by se neměl používat v případě známé hypersenzitivity (alergie) na jeho složky. Fenolické látky, zejména preparáty obsahující eugenol a thymol, narušují poly- meraci výplňového cementu. V kombinaci s materiálem RGI-Glass Ionomer Filling Material - LC nepoužívejte zinkoxid-eugenolové cementy nebo jiné materiály obsahující eugenol.

Pokyny pro skladování a způsob použití:

Skládejte RGI-Glass Ionomer Filling Material - LC na suchém místě, při teplotě 4 °C - 23 °C. Z fólie jej vyjmějte až bezprostředně před použitím. Nepoužívejte po vypršení data expirace. Naše preparáty jsou vyvinuty pro použití v zubním lékařství. Příslušné informace o použití – včetně jméne jsou poskytny podle našich nejlepších znalostí, nicméně nezavazně. Na naše informace/něvíst se nemůžete odvolávat v případě použití za jiným účelem, než je uvedeno v návodu. Uživateli našich preparátů je plně zodpovědný za jejich správnou aplikaci. Zaručujeme samozřejmě kvalitu našich preparátů v souladu se stávajícími standardy a našimi obecnými dodacími a prodejními podmínkami.

Instrukcja użycia

(Spełnia warunki normy DIN EN ISO 9917-2 : 2010)

Opis produktu:
RGI-Glass Ionomer Filling Material - LC to światłoutwardzalny, widoczny na zdjęciach rentgenowskich materiał szkło-ionomeroowy w wygodnych dla użytkownika kapsułkach. Materiał charakteryzuje się wysmienią estetyką, dobrą adhezją chemiczną oraz jest łatwy do obróbki. Zawartość kapsuiki do użyciu wynosi 0.17 ml materiału.

Wskazania:
- Wypełnienia ubytków klasy III i V, zwłaszcza w obrębie szyjek i korzeni zębowych
- Odbudowa zębów mlecznych
- Niewielkie ubytki klasy I
- Wypełnienia tymczasowe
- Odbudowa zębų
- Jako materiał podkładowy

Aplikacja:
Przygotowanie:
Opracować ubytek stosując podejście minimalnie inwazyjne (usuwać wyłącznie tkanki próchnicowe zęba). Nie ma potrzeby wykonywania podcięć. Głębokość ubytków klasy V powinna wynosić co najmniej 1 mm. Oczyścić ubytek, wypłukać wodą i osuszyć gazikiem lub strumieniem powietrza. W razie potrzeby złożyć formówkę. Jeśli grubość pozostałej zębiny jest niewystarczająca, obszar położony blisko miązgi należy pokryć odpowiednim preparatem na bazie wodortlenku wapnia.

Aktywacja kapsuiki aplikacyjnej i mieszanie materiału:
Kapsułkę aplikacyjną wyjąć z torbki bezpośrednio przed użyciem. Podczas aktywacji płyn z fiolki musi zostać wciągnięty do wnętrza kapsuiki na tyle, na ile jest to możliwe. Aby tego dokonać, koniec kapsuiki z wystającą fiolką płyną jest powoli dociskany do twardej powierzchni (na przykład stołu) na tyle, na ile fiolka się ruszy (patrz ilustracja 1). Kapsułka musi być aktywowana bezpośrednio przez użyciem i załadowana natychmiast do mieszalnika o wysokiej częstotliwości, wynoszącej około 4000 oscylacji na minutę. Mieszać aktywowaną kapsułkę aplikacyjną przez 10 sekund, niezwłocznie wyjąć ją z mieszalnika i włożyć do urządzenia aplikacyjego.

Aplikacja:
Ostrożnie otworzyć ujście, podnosząc kanyłę do chwili wycucia oporu (patrz ilustracja 2) i zaaplikować materiał bezpośrednio do ubytku w ciągu 10 sekund od zakończenia mieszania, równomiernie i powoli dociskając dźwignię aplikatora. Kanylkę można ustawić w zależności od potrzeb, obracając całą kapsułkę wewnątrz pojemnika. Czas pracy i konsystencja mogą zależeć od typu mieszalnika do kapsulek oraz czasu mieszania.



Ilustracja 1: Aktywacja kapsuiki

Ilustracja 2: Otwarcie kapsuiki

Należy unikać niepotrzebnych przestołów między aplikacją a wykarncaniem, ponieważ rozpoczęty proces wiązania materiału może utrudniać pracę z nim. Materiał RGI-Glass Ionomer Filling Material - LC w wybranym odzieniu należy nakładać warstwami o grubości maksymalnie 2 mm, które formuje się przy pomocy odpowiedniego narzędzia, a następnie polimeryzuje światłem. Po mieszanju, RGI-Glass Ionomer Filling Material - LC może być używany przez co najmniej 2,5 minuty (w pokojowej temperaturze). Wyższa temperatura skraca, a niższa wydłuża czas pracy.

Utworzenie światłem:

Do polimeryzacji materiału światłem można użyć konwencjonalnej lampy polimeryzacyjnej. Czas polimeryzacji światłem przy użyciu lampy LED/halogenowej o natężeniu światła co najmniej 500 mW/cm² wynosi 20 s na każdą warstwę. Końcówkę światłowodu lampy zbliżyć maksymalnie do powierzchni wypełnienia. Jeżeli odległość od powierzchni wypełnienia jest większa niż 5 mm, należy liczyć się z mniejszą głębokością utwardzania.

Dostępna ilość materiału:	co najmniej 0,17 ml
Masa netto kapsuiki:	co najmniej 0,35 g
Czas mieszania (23 °C):	10 s
Czas pracy (23 °C):	co najmniej 2,5 min
Polimeryzacja światłem:	20 s

Wykarncanie:

Po polimeryzacji światłem usunąć nadmiarj materiału oraz wykarnczyć i wypolerować wypełnienie tradycyjnymi metodami.

Informacje dodatkowe, środki ostrożności:

Kapsułki aplikacyjne muszą być mieszane niezwłocznie po aktywacji. W razie kontaktu materiału z błoną śluzową jamy ustnej lub skórą bezwzględnie usunąć materiał przy pomocy wacika nasączonego alkoholem, a następnie spłukać wodą. W przypadku kontaktu z oczami natychmiast wypłukać dużą ilością wody i skontaktować się z lekarzem. RGI-Glass Ionomer Filling Material - LC zawiera kwas poliakrylowy, związki aminowe, BHT oraz metakrylany. Przy rozpoznanej nadwrażliwości (alergiach) na te składniki RGI-Glass Ionomer Filling Material - LC należy zrezygnować z aplikacji preparatu. Substancje fenolowe, zwłaszcza preparaty zawierające eugenol lub thymol, mogą doprowadzić do zaburzeń polimeryzacji materiałów wypełnieniowych. Należy więc unikać stosowania materiału RGI-Glass Ionomer Filling Material - LC wraz z cementem tlenkowo- cynkowo-eugenolowym lub innymi materiałami zawierającymi eugenol.

Instrukcja przechowywania i metoda aplikacji:

Przechowywać IonoStar Plus w suchym miejscu w temperaturze od 4 °C do 23 °C. Wyjnować z opakowania foliowego dopiero bezpośrednio przed użyciem. Nie stosować po upływie terminu ważności. Oferowane przez nas preparaty opracowano do stosowania w stomatologii. Udziałemj ustnych i pisemnych porad dotyczących stosowania dostarczonych przez nas preparatów wedle naszej najlepszej wiedzy, nie możemy jednak ponosić za nie odpowiedzialności. Udziałem przez nas informację lub poradę nie zwalniają Państwa z obowiązku sprawozdania przydatności dostarczonych przez nas preparatów do zamierzonych celów. Ponieważ stosowanie naszych produktów przebiega bez naszej kontroli, odpowiedzialność za ich prawidłowe użycie leży całkowicie do Państwa stronie. Oczywiście gwarantujemy najwyższą jakość naszych produktów, spełniających obecnie obowiązujące normy oraz standardy opisane w ogólnych warunkach dostarczenia i sprzedaży produktów.

EN: Warning: For professional use only. Keep out of reach of children. IF ON SKIN: Wash with plenty of water. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. If skin irritation occurs: Get medical advice/attention. Do not store together with food. Keep bags sealed until ready for use.

ES: Atención: Únicamente para uso profesional. Mantener fuera del alcance de los niños. EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. En caso de irritación cutánea: consultar a un médico. No almacenar junto con alimentos. La bolsa DEBE PERMANECER CERRADA hasta SU uso.

FR : Attention : Pour l’usage professionnel exclusif. Tenir hors de portée des enfants. EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU : Laver abondamment à l’eau. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX : Rincer avec précaution à l’eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. En cas d’irritation cutanée: Demander un avis médical/Consulter un médecin. Ne pas stocker avec les aliments. Conserver le sac fermé jusqu’à utilisation.

DE: Achtung: Nur für den zahnärztlichen Gebrauch. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT: Mit viel Wasser waschen. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Bei Hautreizung: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. Nicht zusammen mit Lebensmitteln lagern. Die Beutel bis zum Gebrauch verschlossen halten.

IT: Attenzione: Solo per uso professionale. Tenere fuori dalla portata dei bambini. IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare abbondantemente con acqua. IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. In caso di irritazione della pelle: consultare un medico. Non stoccare o conservare con il cibo. Mantenere i sacchetti sigillati fino al momento dell’uso.

NL: Waarschuwing: Uitsluitend voor professioneel gebruik. Buiten het bereik van kinderen houden. BIJ CONTACT MET DE HUID: met veel water wassen. BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoeien met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen. Verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. Bij huidirritatie: een arts raadplegen. Niet opslaan in de nabijheid van voedsel. De tas gesloten houden tot gebruik.

PT: Atenção: Apenas para utilização profissional. Manter fora do alcance das crianças. SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE: lavar abundantemente com água. SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continue a enxaguar. Em caso de irritação cutânea: consulte um médico. Não armazenar junto a alimentos. Mantenha a embalagem fechada até o momento de usá-lo.

CS: Varování: Pouze pro profesionální použití. Uchovávejte mimo dosah dětí. PŘI STYKU S KŮŽÍ: Omyjte velkým množstvím vody. ŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování. Při podráždění kůže: Vyhleďte lékařskou pomoc/ošetření. Neskládujte společně s potravinami. Uchovejte obal uzavřený až do použití.

PL: Uwaga: Wyłącznie do profesjonalnych zastosowań. Chronić przed dziećmi. W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Umyć dużą ilością wody. W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza. Nie przechowywać razem z żywnością. Trzymać torbę szczelnie zamkniętą aż do czasu użycia.